
Samedi 28 mai et dimanche 29 mai 2022
Saturday, May 28 and Sunday May 29, 2022



**SOCIÉTÉ CANINE DE
THETFORD**

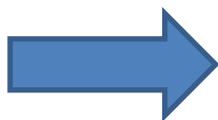
facebook.com/societecanine.thetfordmines

4 EXPOSITIONS CANINES DE CHAMPIONNAT TOUTES RACES
4 ALL BREED CHAMPIONSHIP DOG SHOWS

4 CONCOURS D'OBÉISSANCE TOUTES RACES
4 ALL BREED LICENSED OBEDIENCE TRIALS

4 CONCOURS DE RALLYE OBÉISSANCE TOUTES RACES
4 ALL BREED LICENSED RALLY OBEDIENCE TRIALS

NOUVEAU SITE / NEW LOCATION



Terrain de soccer St-Maurice
555 Rue Gingras
Thetford, Qc, G6G 6A4
EXTÉRIEUR / OUTDOOR



Classe Bébé Chiot Samedi show #1/ Baby Puppy Class Saturday Show#1
Dimanche #3 / Sunday Show#3

MÉCHOUI SAMEDI 28 MAI sur le site de l'exposition

Veillez noter que La Société Canine de Thetford respectera les règlements de la santé publique qui seront en mesure à date de l'évènement.

Please note that La Société Canine de Thetford will apply the public health care rules at the date of the show

Fermeture des inscriptions mercredi 11 Mai 2022 – 9:00pm

Limite de 200 chiens par exposition

Sans emplacement - À l'extérieur

Selon les règlements du Club Canin Canadien

Closing date Wednesday May 11, 2022 – 9:00pm

Limited to 200 dogs per show

Unbenched – Outdoor

Under Canadian Kennel Club Rules

BUREAU DE DIRECTION

PRÉSIDENT
VICE-PRÉSIDENT
SECRÉTAIRE
TRÉSORIER
DIRECTRICES

STÉPHANE CORRIVEAU
DAPHNÉ DUCHARME
CAROL-ANN GAGNÉ
CAROL-ANN GAGNÉ
ELIZABETH LECLERC GRONDIN, JEAN LESSARD, MARYSE PARADIS

CLUB OFFICERS

PRESIDENT
VICE-PRESIDENT
SECRETARY
TREASURER
DIRECTORS

COMITÉ DE L'EXPOSITION

PRÉSIDENT
LOCATION KIOSQUE
SURINTENDANT
DIRECTEUR OBÉISSANCE

STÉPHANE CORRIVEAU
STÉPHANE CORRIVEAU
MARIE PONTOIS
STÉPHANE CORRIVEAU

SHOW COMMITTEE

PRESIDENT
BOTH RENTAL
SHOW SUPERINTENDANT
OBEDIENCE CHAIR

SECRÉTAIRE

PASCALE PONTOIS

SHOW SECRETARY

711 Chemin St Edmond, St Barthélemy, QC, J0K 1X0

Tel : (450) 835 9357

Courriel: pascalepontois@xplornet.ca

VÉTÉRINAIRE

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE DU LAC AYLMEY
8512 RTE 112
DISRAËLI (QC), G0N 1E0
(418) 449-21291

PHOTOGRAPHE

D D PHOTOGRAPHY
P.O. BOX 123
ARDEN (ON), K0H 1B0
613-314-2816
ddphotographies@gmail.com

CLUB CANIN CANADIEN

Mr. Jef Cornett
200 Ronson Drive, Suite 400
Etobicoke, ON M9W 5Z9
ed@ckc.ca
(416) 675-5511

DIRECTEUR DU C.C.C AU QUEBEC

Denis Gros-Louis
Tel (418) 928-1460
zone3director@ckc.ca

CKC Conformation Rep. Quebec: Mme Lyzane Hamel
CKC Obeissance Rep. Québec Mr Michel Calhoun

SAMEDI & DIMANCHE, BEIGNES & CAFÉS SERONT OFFERTS GRATUITEMENT AUX « LÈVE-TÔT ».	SATURDAY & SUNDAY, COFFEE & DONUTS WILL BE AVAILABLE FOR "EARLY BIRDS"
--	--

JUGES – JUDGES

Ms. TEMPEST A. DEPTUCH	British Columbia
Ms. JOY LYNNE HUNTLEY	Ontario
M. DOUGLAS ANDERSON	Ontario
M. RICHARD PAQUETTE	Ontario
Ms. GENEVIEVE MUNRO	Ontario

ATTRIBUTION DES TÂCHES – JUDGES ASSIGNMENTS

	Samedi /Saturday #1	Samedi / Saturday #2	Dimanche / Sunday #1	Dimanche / Sunday #2
Groupe 1	R. Paquette * G. Munro **	T. Deptuch	D. Anderson	J. Huntley
Groupe 2	R. Paquette	T. Deptuch	D. Anderson	J. Huntley
Groupe 3	D. Anderson	R. Paquette	J. Huntley	T. Deptuch
Groupe 4	J Huntley	D Anderson	T. Deptuch	R. Paquette
Groupe 5	J Huntley	D Anderson	T. Deptuch	R. Paquette
Groupe 6	J Huntley	D Anderson	T. Deptuch	R. Paquette
Groupe 7	D. Anderson	R. Paquette	J. Huntley	T. Deptuch
BIS/ RBIS	J. Huntley	R. Paquette	D. Anderson	T. Deptuch
BPIS/ BBIS	J. Huntley	R. Paquette	D. Anderson	T. Deptuch

Saturday Show#1 : G. Munro * : Braque Français Griffon (Wire Haired Pointer), Pointer, Pointer (German Short Haired), Pointer (German Wire Haired), Pointer (German Long Haired), Retriever (Labrador), Setter (Gordon), Setter (Irish), Setter (English), Setter (Irih Red & White), Spaniel (Brittany), Spaniel (French), Vizsla (Smooth), Vizsla (Wire), Spinone Italiano, Weimaraner
 Saturday Show #1 Richard Paquette : Balance of Breeds in Group 1 and Group

Le club organisateur a le devoir et l'obligation de voir à ce qu'un juge ne soit pas soumis à une indignité de quelque nature que ce soit. Le président du comité d'exposition de conformation doit rapidement transmettre au CCC toute infraction à ce règlement et le Comité de discipline pourra alors prendre action de la façon qu'il jugera appropriée sur réception d'un rapport présentant l'infraction à ce règlement. Une copie de ce règlement doit être placée de façon lisible dans chaque programme officiel et chaque catalogue.
 (Voir Section 26.1.7)

*It shall be the duty and obligation of the show giving club to see that a judge is not subject to indignities. The Conformation Show Committee Chair shall promptly report to the CKC any infringement of this regulation, and the Discipline Committee shall have the authority to take such action as it deems fit on receipt of a report indicating that this has occurred.
 (See Section 26.7)*

Nous utiliserons 3 rings de conformation/ We will be using 3 conformation rings

Les membres du comité organisateur ne présentent pas et n'inscrivent pas de chiens à cette exposition. Members of the show committee will not enter and show dogs at this show

FRAIS D'INSCRIPTION / ENTRY FEES

T.P.S incluse/ GST included

Inscription pour chaque chien (par concours) /\$ 30.00
Entry of each dog (per show)
Frais supplémentaires(par expo.pour un chien non enreg. avec le CCC).....\$ 10.50
Listing Fee (per Show for dogs with no indiv. C.K.C number)
Classe Baby Puppy Pas de frais de Listing / No listing fees.....\$15.00
Chien inscrit pour exposition seulement / Exhibition only.....\$12.00
(par concours / Per Show)
Catalogue en Pré-vente / *Pre-ordered catalog*.....\$ 10.00
Catalogue en quantité limitée au Show.....\$ 12.00
SVP Commandez les catalogues à l'avance. Les quantités seront limitées à l'exposition.
Please order your catalogue in advance as quantities will be limited at the show.

PRIÈRE DE FAIRE TOUS LES CHÈQUES PAYABLES À L'ORDRE DE

PLEASE MAKE ALL CHEQUES PAYABLE TO

711 Chemin St Edmond, St Barthélemy, QC, J0K 1X0

Tel : (450) 835 9357

Courriel: pascalepontois@xplornet.ca

INSCRIPTIONS PAR COURRIEL

par courriel pascalepontois@xplornet.ca

Nous acceptons les paiements par chèque, **Virement INTERAC (sans frais)** ou Carte de Crédit (Frais de 10%). **Visa / Mastercard**

Les chèques doivent être datés avant ou à la date de fermeture soit le 11 mai.

Les inscriptions sont aussi acceptées via The Entry Line qui charge des frais pour ses services

Entries can be paid by cheque to Pascale Pontois, **Etransfer via INTERAC (No fees)**, Credit Card (10% Fees) **Visa / Mastercard**

Entries can be made via the Entry Line who charge a fees for its service



Dog Show Entry Service

TOLL FREE: 1-800-293-2935
FAX: 1-519-754-0796
INTERNET: www.theentryline.com

"The entry service that lets you focus on winning"

Important: Entries taken till: 3 hours before official closing
This service is a privately owned business that charges a fee for its service.

The Entry Line is a privately owned business that charges fees for its services.

LISTE DES PRIX

CONFORMATION – les prix seront identiques pour les 4 expositions.

MEILLEUR DE L'EXPOSITION & RESERVE MEILLEUR DE L'EXPOSITION
MEILLEUR CHIOT DE L'EXPOSITION & MEILLEUR BÉBÉ CHIOT
QUATRE PREMIER DU GROUPE
MEILLEUR CHIOT DU GROUPE
MEILLEUR BÉBÉ CHIOT DU GROUPE
MEILLEUR DE LA RACE

PRIZES

PRIX ET ROSETTE
PRIX ET ROSETTE
ROSETTE
ROSETTE
ROSETTE
RUBAN

CONFORMATION – the prizes will be identical for the 4 shows.

BEST IN SHOW & RESERVE BEST IN SHOW
BEST PUPPY IN SHOW & BEST BABY PUPPY IN SHOW
FIRST FOUR PLACES IN GROUP
BEST PUPPY IN GROUP
BEST BABY PUPPY IN GROUP
BEST OF BREED

PRIZE AND ROSETTE
PRIZE AND ROSETTE
ROSETTE
ROSETTE
ROSETTE
RIBBON

Samedi Show #1

Meilleur de l'exposition/Best in Show Trophée en mémoire/in memory de Genevieve Richer



Offert par Société Canine de Thetford

L'équipement et les chiens seront admis sur les lieux à compter de 6:00pm, le vendredi 27 mai. Le Dimanche le 29 mai, Le site sera ouvert à compter de 6:00am et jusqu'à une heure après les jugements. Friday May 27th, the show site will be available for dogs and exhibitors as of 6:00pm Sunday. Opening of the site at 6:00 am and closing at 10:00 pm on Saturday May 28th. May 29th, show site will be available as of 6:00am, and until one hour after the judging.

DROIT DE PARTICIPATION POUR NON-MEMBRE

Le droit de participation pour non-membre s'applique aux chiens qui sont la propriété à part entière de non-membres du CCC résidant au Canada. Ce droit ne s'applique pas aux membres du CCC ou aux chiens dont un des copropriétaires est membre du CCC. Pour avoir droit au titre, les non-membres ont le choix de payer le droit annuel de participation pour non-membre ou de devenir membre du CCC. Le titre sera retenu si le paiement du droit de non-participation n'est pas reçu dans un délai de 30 jours de la notification et le chien ne pourra pas passer au prochain niveau. (Un formulaire de demande d'adhésion au CCC est disponible à www.ckc.ca sous la rubrique Services aux membres/Formulaires.) Le droit annuel de participation pour non membre est basé sur l'année civile (de janvier à décembre) au cours de laquelle le chien s'est mérité le ou les titres.

NON-MEMBER PARTICIPATION FEE

The Non-Member Participation Fee applies to dogs wholly owned by a resident of Canada who is not a member of the CKC; it is not applicable to CKC members or dogs co-owned with a CKC member. In order for the title to be awarded, the non-member will have a choice to either become a CKC member or pay the Non-Member Participation Fee. Failure to comply within 30 days of notification will result in the title being withheld and the dog cannot be moved up to the next level. (For a Membership application, please go to www.ckc.ca under CKC Services and Forms On-Line). The Non-Member Participation Fee is fee paid in the calendar year (January – December) in which the dog achieved its title and/or titles.

IMPORTANT NOTICE TO EXHIBITORS

A CKC listing fee of 10.50 \$ per dog per show is payable with the entry fee if the entry of the dog does not include a CKC individual registration number. There is no limitation as to the number of shows at which a dog may be entered as listed dog; however, the CKC does not confer a title on any dog until it is registered individually in the Club's records.

FOREIGN EXHIBITORS

Effective January 1, 1992, all dogs that are foreign-born and foreign-owned and enter Canada for the sole purpose of entering CKC events will no longer require a CKC registration number but will require an Event Registration Number (ERN). This ERN number does not register a dog with the CKC for breeding purposes as defined in the Animal Pedigree Act but rather enables a foreign-born and foreign-owned dog to be awarded titles by The Canadian Kennel Club. Each dog must have its own number.

To obtain an ERN simply send a photocopy of the dog's registration certificate with a written request for an ERN number. Include payment in the full amount \$58.85 Canadian. An ERN must be obtained within 30 days of obtaining points, awards or scores to avoid cancellation. Forward your request to: The Canadian Kennel Club Shows & Trials Division, 200 Ronson Drive, Suite 400, Etobicoke, Ontario M9W 5Z9.

ATTENTION U.S.A. EXHIBITORS

The current rate of exchange favours the Canadian dollar. Personal cheques will be accepted, however, they must be payable in Canadian funds, AND FOR THE FULL AMOUNT OF THE ENTRY. Personally discounted cheques will not be honoured. Please do not mark personal cheques "payable in Canadian Fund" or "At Par", as such items are not readily cleared through the banks.

Your cooperation is appreciated, THANK YOU.

RAPPELS SUR LA SANTÉ CONCERNANT LES CHIENS

Aucun chien ne peut être amené sur le terrain ou dans les locaux d'un événement si :

1. Il souffre de la maladie de Carré, de parvovirus, de toux de chenil ou de toute autre maladie contagieuse;
2. Il s'est remis de la maladie de Carré, du parvovirus, ou de toute autre maladie contagieuse dans les 30 derniers jours;
3. Il a été hébergé au cours des 30 jours précédant l'exposition, le concours ou l'épreuve dans des locaux où il y a eu présence de maladie de Carré, de parvovirus, de toux du chenil ou de toute autre maladie contagieuse.

Les clubs ont le droit de retirer un chien des lieux de l'événement et l'exposant peut faire l'objet de mesures disciplinaires s'il s'avère que les règlements du CCC ont été enfreints.

HEALTH REMINDERS

No dog may be brought onto the grounds or premises of an event if it:

1. Is known to have distemper, parvovirus, kennel cough or other communicable disease;
2. Has recovered from distemper, parvovirus, kennel cough or other communicable disease within the last 30 days (prior to the event);
3. Has been housed within 30 days prior to the event on premises on which there existed distemper, parvovirus, kennel cough or other communicable disease.

Clubs do have the right to remove a dog from the event premises and the exhibitor may be subject to disciplinary action if it is found that CKC rules have been contravened.

Les numéros TCN remplacent le système actuel consistant à inscrire des chiens à des événements comme étant « listés » et permettent aux chiens de participer temporairement aux événements du CCC dans l'attente d'un enregistrement permanent ou d'un numéro d'inscription à l'événement (ERN).

- Il faut obtenir un TCN avant de soumettre une inscription à un événement.
- Il faut utiliser le même TCN pour toutes les inscriptions à des événements jusqu'à ce que le chien soit enregistré en permanence ou ait obtenu un ERN.
- Un TCN ne peut pas être utilisé pour les races listées (MCN) ou les chiens qui auront besoin d'un PEN (numéro de participation à l'événement) ou d'un NCC (numéro de compagnon canin).

Vous pouvez obtenir un TCN :

- En ligne par l'entremise du portail du CCC (Nota : Les personnes qui n'ont pas encore utilisé le portail en ligne devront créer un compte d'accès au portail avant de pouvoir faire une demande de TCN en ligne);
- En soumettant une demande papier dûment remplie, envoyée au CCC par la poste; ou
- En communiquant avec la Division des expositions et concours, au numéro sans frais 1-855-364-7252.

TCNs: What Are They And How Do You Get One?

Starting March 2nd all owners of unregistered, CKC-recognized breeds entering events are required to obtain a Temporary Competition Number (TCN).

TCNs are replacing the current system of entering events with dogs as "listed", and allow dogs to temporarily participate in CKC events while they pursue permanent registration or an Event Registration Number (ERN).

A TCN must be obtained before submitting an entry for an event.

The same TCN must be used for all event entries for a dog until the dog is permanently registered or has an ERN.

A TCN cannot be used for Listed Breeds with an MCN (Miscellaneous Competition Number) or dogs that will require a PEN (Performance Event Number) or CCN (Canine Companion Number).

TCNs can be obtained:

Online through CKC's Portal (Note: Individuals who have not yet used the online Portal will be required to create a Portal account before they can submit a TCN application online);

By submitting a completed paper application by mail to CKC; or

By contacting the Shows and Trials Division Toll Free at 1-855-364-7252.

MAINTENANT ÉLIGIBLE À PARTICIPER EN OBÉISSANCE

Un numéro de compagnon canin (NCC) permet aux chiens de race croisée et de races non reconnues de participer aux événements de performance du CCC.

NOW ELIGIBLE TO COMPETE IN OBEDIENCE

(Mixed Breeds or no breed designation)

A Canine Companion Number (CCN) allows mixed and unrecognized breed dogs to participate in the CKC Performance Events.

CONCOURS D'OBÉISSANCE – OBEDIENCE TRIALS

Samedi le 28 Mai 2022 (2 concours) – Dimanche le 29 Mai 2022 (2 concours)
Saturday May 28, 2022 (2 Trials) – Sunday May 29, 2022 (2 Trials)

À l'extérieur – Inscriptions limitées / Limited Entry – outdoors

JUGES OBÉISSANCE

OBEDIENCE JUDGES

Ms. Marie-J. Cloutier (MJC)Quebec

Ms. Nathalie Robitaille (NR) Quebec

ATTRIBUTION DES TÂCHES

ASSIGNMENTS

CLASSE/CLASS	SAMEDI/SATURDAY 28 MAI/ MAY 28		DIMANCHE/ SUNDAY 29 MAI/ MAY 29	
	#1	#2	#3	#4
PRE-NOVICE - NOVICE A - B – C -INT OUVERTE/OPEN HA -18A – HB -18B UTILITÉ/UTILITY A - B	NR	MJC	MJC	NR

Essai #1 obéissance commencera le matin suivi du Rally #1

Essai#2 Rally commencera le matin suivi de l'Obéissance #2

Essai #3 Obéissance commencera le matin suivi du Rally #3

Essai#4 Rally commencera le matin suivi de l'obéissance #4

Les inscriptions fermeront mercredi le 11 Mai 2022 à 9:00PM ou quand les tâches des juges totaliseront 7 heures de jugement.

Entries will close at 9:00PM, Wednesday, May 11th 2022 or when the Judges Assignments have reached 7 hours of judging.

FRAIS D'INSCRIPTION – ENTRY FEES

T.P.S incluse/ GST included

Inscription pour chaque chien (par concours) /\$ 30.00
Entry of each dog (per show)

Frais supplémentaires(par expo.pour un chien non enreg. avec le CCC).....\$ 10.50
Listing Fee (per Show for dogs with no indiv. C.K.C number)

Chien inscrit pour exposition seulement / Exhibition only.....\$12.00
(par concours / Per Show)

Catalogue en Pré-vente / *Pre-ordered catalog*.....\$ 10.00

Catalogue en quantité limitée au Show.....\$12.00

Les Femelles en chaleur ne sont pas acceptées. Si un certificat d'un vétérinaire certifiant que la femelle a commencé ses chaleurs dans une période de 10 jours précédant le Concours a été envoyé ou a été reçu par la Secrétaire du Concours avant ou à la date du Concours, le Club remboursera le prix de l'inscription.

Bitches in season are not permitted to compete. If a veterinarian's certificate that the bitch was in season within a ten day period preceding the Trial is delivered to the Trial Secretary on or before the date of the Trial, this Club will refund entry fees.

MEILLEUR POINTAGE DU CONCOURS

QUATRE MEILLEURS POINTAGES DE CHAQUE CLASSE

HIGHEST SCORE IN TRIAL

FIRST FOUR PLACES IN EACH CLASS

PRIX ET ROSETTE

ROSETTE

PRIZE AND ROSETTE

ROSETTE

CONCOURS DE RALLYE D'OBÉISSANCE – RALLY OBEDIENCE TRIALS

Samedi le 28 Mai 2022 (2 concours) – Dimanche le 29 Mai 2022 (2 concours)

Saturday May 28, 2022 (2 Trials) – Sunday May 29, 2022 (2 Trials)

À l'extérieur – Inscriptions limitées / Limited Entry – outdoors

JUGES RALLYE OBÉISSANCE

RALLY OBEDIENCE JUDGES

Ms. Marie-J. Cloutier (MJC)Quebec

Ms. Nathalie Robitaille (NR) Quebec

ATTRIBUTION DES TÂCHES

ASSIGNMENTS

CLASSE/CLASS	SAMEDI/SATURDAY 28 MAI/ MAY 28		DIMANCHE/ SUNDAY 29 MAI/ MAY 29	
	#1	#2	#3	#4
NOVICE A - B – INTERMEDIAIRE - MASTER EXCELLENT A – EXCELLENT B AVANCÉ A / ADVANCED A AVANCÉ B/ ADVANCED B	NR	MJC	MJC	NR

Essai #1 obéissance commencera le matin suivi du Rally #1

Essai#2 Rally commencera le matin suivi de l'Obéissance #2

Essai #3 Obéissance commencera le matin suivi du Rally #3

Essai#4 Rally commencera le matin suivi de l'obéissance #4

Les inscriptions fermeront mercredi le 11 Mai 2022 à 9:00PM ou quand les tâches des juges totaliseront 7 heures de jugement.

Entries will close at 9:00PM, Wednesday, May 11th 2022 or when the Judges Assignments have reached 7 hours of judging.

FRAIS D'INSCRIPTION – ENTRY FEES

T.P.S incluse/ GST included

Inscription pour chaque chien (par concours) /\$ 30.00

Entry of each dog (per show)

Frais supplémentaires(par expo.pour un chien non enreg. avec le CCC).....\$ 10.50

Listing Fee (per Show for dogs with no indiv. C.K.C number)

Chien inscrit pour exposition seulement / Exhibition only.....\$12.00

(par concours / Per Show)

Catalogue en Pré-vente / Pre-ordered catalog.....\$ 10.00

Catalogue en quantité limitée au Show.....\$12.00

Les Femelles en chaleur ne sont pas acceptées. Si un certificat d'un vétérinaire certifiant que la femelle a commencé ses chaleurs dans une période de 10 jours précédant le Concours a été envoyé ou a été reçu par la Secrétaire du Concours avant ou à la date du Concours, le Club remboursera le prix de l'inscription.

Bitches in season are not permitted to compete. If a veterinarian's certificate that the bitch was in season within a ten day period preceding the Trial is delivered to the Trial Secretary on or before the date of the Trial, this Club will refund entry fees.

QUATRE MEILLEURES POINTAGES DE CHAQUE CLASSE

ROSETTE

FIRST FOUR PLACES IN EACH CLASS

ROSETTE



FORMULAIRE OFFICIEL DU CLUB CANIN CANADIEN

SOCIÉTÉ CANINE DE THETFORD

Conformation

- Samedi 28 mai AM
 Samedi 28 mai PM
 Dimanche 29 mai AM
 Dimanche 29 mai PM

ENVOYEZ À:

Pascale Pontois
711 Chemin St Edmond
Saint Barthélemy (Qc), J0K 1X0
 Catalogue \$10.00 (pré-vente seulement)

FERMETURE DES INSCRIPTIONS : 11 MAI 9:00PM

RACE	VARIÉTÉ	SEXE
CONFORMATION <input type="checkbox"/> Chiot Junior <input type="checkbox"/> Élevé par l'exposant <input type="checkbox"/> Chiot Senior <input type="checkbox"/> Ouverte <input type="checkbox"/> 12-18 Mois <input type="checkbox"/> Spéciale seulement <input type="checkbox"/> Élevage Canadien <input type="checkbox"/> Bébé Chiot/Baby Puppy <input type="checkbox"/> Exposition seulement		
NOM DU CHIEN		
COCHER LA CASE APPROPRIÉE <input type="checkbox"/> NUMÉRO DU CCC <input type="checkbox"/> NUMÉRO MISC. DU CCC <input type="checkbox"/> NUMÉRO ERN DU CCC <input type="checkbox"/> INSCRIT À LA LISTE INSCRIRE LE NUMÉRO ICI _____		DATE DE NAISSANCE J M A UN CHIOT? <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON
		LIEU DE NAISSANCE <input type="checkbox"/> CANADA <input type="checkbox"/> AUTRE PAYS
ÉLEVEUR(S)		
PÈRE		
MÈRE		
PROPRIÉTAIRE(S)		
ADRESSE		
VILLE	PROV	CODE POSTAL
AGENT DU PROPRIÉTAIRE		
ADRESSE DE L'AGENT		
VILLE	PROV	CODE POSTAL
EXPÉDIER LES PIÈCES D'IDENTITÉ À : <input type="checkbox"/> PROPRIÉTAIRE <input type="checkbox"/> AGENT		
<input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MASTERCARD # Contrôle (3 chiffres arrières) _____ # CARTE _____ DATE D'EXPIRATION ____ / ____		
NOM DU TITULAIRE DE LA CARTE _____		

J'accepte toutes responsabilités concernant les déclarations émises sur cette formule d'inscription. Je certifie que je comprends les règlements et les conditions contenus dans la liste préliminaire officielle adoptée par le Club Canin Canadien et j'accepte de m'y conformer.

SIGNATURE DU PROPRIÉTAIRE OU DE L'AGENT

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

AVIS IMPORTANT

Un supplément de 10.50 \$ est exigé pour tout chien non enregistré individuellement au C.C.C. Un chien non enregistré au C.C.C peut être inscrit aux expositions ou aux concours aussi souvent que désiré, cependant, aucun titre ne sera attribué par le C.C.C. à moins que le chien ait été enregistré individuellement dans les registres du Club.

EXPOSANTS ÉTRANGERS

A partir du 1er janvier 1992, tous les chiens nés à l'étranger ainsi que tous les chiens dont le(s) propriétaire(s) habite(nt) à l'étranger et qui entrent au Canada uniquement pour être inscrits à des spectacles du C.C.C. ne seront plus tenus d'obtenir un numéro d'enregistrement au C.C.C. Ils devront, par contre, obtenir un numéro d'enregistrement au spectacle ou "ERN" (Event Registration Number). Ce numéro ERN n'enregistre pas un chien au C.C.C. pour fin de reproduction tel que défini dans la Loi sur la généalogie des animaux, mais il permet aux chiens nés à l'étranger et aux chiens dont le(s) propriétaire(s) habite(nt) à l'étranger de gagner les titres attribués par le C.C.C. Chaque chien doit posséder son propre numéro ERN.

Pour obtenir un numéro ERN, envoyer une photocopie du certificat d'enregistrement du chien ainsi qu'une demande pour un numéro ERN. Inclure le paiement 58,85\$ (canadien). Un numéro ERN doit être demandé dans les 30 jours suivant l'obtention des points, ou pointage pour éviter l'annulation des gains. Faire parvenir votre demande à: Le Club Canin Canadien, Département des Expositions, 200 Ronson Drive, Suite 400, Etobicoke, Ontario M9W 5Z9

RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX

- 1- Seuls les chiens déjà enregistrés dans le Registre des Chiens de Race du C.C.C., ou qui sont qualifiés pour un tel enregistrement peuvent être inscrits aux expositions.
- 2- Pour se conformer aux règlements du C.C.C. nous ne pourrions pas accepter aucune inscription reçue par notre secrétaire après la date limite et l'heure indiquées sur ce Programme préliminaire officiel.
- 3- Aucune inscription ne sera acceptée à moins que tous les détails exigés apparaissent sur la formule d'inscription. Les inscriptions incomplètes seront retournées.
- 4- Aucune inscription ne sera acceptée sans être accompagnée du paiement des frais d'inscription.
- 5- Les inscriptions par téléphone ou télégraphe ne seront pas acceptées.
- 6- Les exposants seront responsables de toute erreur de quelque nature que ce soit, dans l'inscription.
- 7- La secrétaire se réserve le droit de refuser n'importe quelle inscription, conformément aux règlements du C.C.C.
- 8- Le surintendant de l'exposition aura la responsabilité complète du déroulement de l'exposition, qui sera tenue selon les règlements du C.C.C.
- 9- Des laissez-passer et les horaires des épreuves seront postés aux exposants aussitôt que possible après la date limite des inscriptions. Si les exposants n'ont pas reçu ces documents dans un délai raisonnable, ils sont priés d'en avertir la secrétaire.
- 10- On doit présenter le laissez-passer pour faire admettre le chien à l'exposition, aucun chien non inscrit ne sera admis sur les lieux.
- 11- Les chiens ne sont pas obligés d'arriver plus de 15 minutes avant l'heure prévue, et pourront être libérés s'ils ne doivent être présentés de nouveau.
- 12- L'exposant doit conduire son chien dans l'enceinte à l'heure prévue pour l'épreuve dans sa catégorie.
- 13- Il n'est pas nécessaire de faire examiner les chiens par le vétérinaire.
- 14- La direction se réserve le droit de restreindre l'espace occupé par chaque exposant.
- 15- La Société Canine de Thetford et le Comité d'Exposition s'appliqueront à fournir tous les services nécessaires pour le bien-être des chiens et des exposants, mais n'assumeront aucune responsabilité pour dommage aux personnes ou aux chiens.

- 16- La direction n'a aucune responsabilité en ce qui concerne les photos.
- 17- Afin d'éviter le bruit et le désordre, les chiens ne seront pas appelés individuellement à l'encontre par haut-parleur. Pour compenser, le temps des épreuves prévues à l'horaire sera divisé selon les heures pour chacune des races, et des copies supplémentaires de cet horaire seront fournies par la secrétaire de l'exposition. Le chien devra être présenté dans l'encontre à l'heure indiquée. Aucun délai ne sera toléré et les manieurs qui présentent plusieurs races doivent voir à la présentation des chiens par d'autres manieurs s'il y a conflit entre les horaires.
- 18- Aucuns frais d'inscription ne seront remboursés si l'exposition n'a pas lieu ou n'est pas terminée en raison de forces majeures ou d'événements incontrôlables.

**IL EST DE LA RESPONSABILITE DE L'EXPOSANT DE
CONNAITRE ET DE RESPECTER LES REGLEMENTS DU C.C.C.**

RACES, CLASSES DE COMPÉTITIONS (CHAPITRE 4, ARTICLE 2)

Tous les chiens participant à une exposition doivent être inscrits dans l'une des classes réglementaires officielles énoncées au Chapitre 4 (f) ou pour "Exposition Seulement".

- (a) La CLASSE CHIOT JUNIOR est ouverte aux chiens ayant au moins 6 mois et moins de 9 mois au jour de l'exposition.
- (b) La CLASSE CHIOT SENIOR est ouverte aux chiens ayant au moins 9 mois et moins de 12 mois au jour de l'exposition.
- (c) La CLASSE 12 À 18 MOIS est ouverte aux chiens ayant au moins 12 mois et moins de 18 mois au jour de l'exposition.
- (d) La CLASSE CHIEN D'ELEVAGE CANADIEN est réservée aux chiens nés au Canada, à l'exclusion des champions dans un pays quelconque.
- (e) La CLASSE ÉLEVÉ PAR L'EXPOSANT est réservée aux chiens possédés et présentés dans l'encontre par l'éleveur.
- (g) La CLASSE OUVERTE est ouverte à tous les chiens.
- (h) La CLASSE SPECIALE est réservée aux chiens enregistrés individuellement au C.C.C. qui ont les points de championnat nécessaire au statut de champion au moment de la fermeture des inscriptions.

TRANSFERT À LA CLASSE SPÉCIALE

Lorsqu'une ou plusieurs expositions toutes races et/ou de races spécifiques ont lieu le même jour au même endroit, la mutation de chiens d'une classe régulière à la classe des champions doit être accomplie au moins une (1) heure avant l'ouverture prévue de l'exposition à laquelle le chien est muté.

MOVING A DOG TO THE SPECIALS CLASS

When one or more All-Breed Championship Shows and Speciality Shows are held on the same day, in the same venue, the request for moving of class dogs to specials must be made a minimum of one (1) hour prior to the scheduled start of the show that the dog is being moved up to.

PASSAGE À UNE CLASSE SUPÉRIEURE – Obéissance

Un chien individuellement enregistré dans les registres du CCC ou qui a PEN, un ERN ou un numéro de classification de la classe races diverses et qui a satisfait aux exigences d'un titre selon les règlements du CCC, peut transférer à un niveau supérieur de compétition. Le transfert doit être soumis au secrétaire d'exposition par écrit sur le formulaire de transfert par le propriétaire ou le manieur une heure avant le début du concours, selon l'horaire.

MOVE UP – Obedience

A dog that is individually registered in the records of the CKC or has a PEN, an ERN or a Miscellaneous Class Certification Number and has fulfilled the requirements for a title in accordance with the provisions of these rules, may be moved to the next level of competition. The transfer must be submitted to the trial secretary in writing on the appropriate move-up form by the owner or handler one hour before the trial.

GENERAL

- 1- Only dogs which are already registered in the CKC Stud Book, or are eligible for such registration, can be entered.
- 2- To comply with instructions issued by the CKC, we will be unable to accept entries reaching the Show Secretary after the official closing date as published in this Premium List.
- 3- No entry will be accepted unless all particulars called for on the entry form are shown thereon. Incomplete entries will be returned.
- 4- No entry will be accepted unless accompanied by entry fees.
- 5- Telephone and telegraph entries cannot be accepted.
- 6- Exhibitors must abide by errors made in entering their dogs regardless of how or by whom the entry was made.
- 7- The secretary reserves the right to refuse any entry, subject to CKC Dog Show Rules.
- 8- The Show Superintendent will be in full charge of the show which will be governed by CKC Rules.
- 9- Identification cards and judging schedule will be mailed as soon as possible after entries close.
- 10- The person accompanying the dog must show the identification card before the dog is allowed in the show, and unless a dog is entered officially, it will not be allowed in the show precincts.
- 11- Dogs need only arrive 15 min., before scheduled judging time, and will be excused each show, when not required for further judging.
- 12- It is the responsibility of the exhibitor to have the dog in the ring when the dog's class is scheduled for judging.
- 13- Dogs will not be required a veterinary inspection.
- 14- The Club and Show Committee will use due care and diligence for the welfare of dogs and exhibitors, but will not be responsible for, or assume any liability in the event of an accident, or misfortune, to either dogs exhibitors or patrons.
- 15- The Club is not responsible for the pictures taken by the Show Photographer.
- 16- To avoid noise and confusion, there will be no individual dogs called to the ring by loud-speaker. Delays waiting for dogs will not be possible and handlers with several breeds must arrange for alternate handlers if judging times for their breeds conflict.
- 17- If because of riots, civil disturbance or other acts beyond the control of the management, it is impossible to open or complete the show, no refund of entry fee will be made.

IT IS THE EXHIBITOR'S RESPONSABILITY TO UNDERSTAND AND COMPLY WITH THE CKC RULES.

BREEDS, CLASSES, AWARDS AND STAKES (CHAPTER 4, SECTION 2)

Every dog within these precincts must be entered in one of the Regular Official Classes, or in Exhibition Only (Section 4f).

- a) The JUNIOR PUPPY CLASS shall be for dogs at least 6 months of age and under 9 months of age the day of the show.
- b) The SENIOR PUPPY CLASS shall be for dogs at least 9 months of age and under 12 months of age the day of the show.
- c) The 12-18 MONTHS CLASS shall be for dogs at least 12 months of age and under 18 months of age the day of the show.
- d) The CANADIAN BREED CLASS shall be for dog born in Canada. Champions in any country excluded.
- e) The BREED BY EXHIBITORS CLASS shall be for dogs owned and handled in the ring by the breeder.
- f) The OPEN CLASS shall be for all dogs.
- h) The SPECIALS ONLY shall be for dogs individually registered in the CKC records who have earned all of the Championship Points required for Championship status at the time of the closing of entries for that Show.

POINTS DE CHAMPIONNAT / CHAMPIONSHIP POINTS

ARTICLE 1: À chaque chien qui se sera qualifié comme GAGNANT lors d'une exposition de championnat tenue selon les Règlements des Expositions canines, on accordera un nombre de points (repartis de 0 à 5) selon la méthode pour déterminer le nombre de points de championnat ci-après.

ARTICLE 2: L'échelle dont on se servira pour déterminer le nombre de points qui seront accordés à un chien s'étant qualifié comme GAGNANT sera la suivante:

SECTION 1: *A dog awarded WINNERS at a championship show held under these Dog Show Rules shall be credited with a number of championship points (ranging from 0 to 5) and the determination of the number of championship points to be credited to a dog awarded WINNERS shall be as provided hereunder.*

SECTION 2: *The schedule to be employed in the determination of the number of points to be*
NOMBRE DE CHIENS PARTICIPANTS / DOGS COMPETING:

	1	2	3-5	6-9	10-12	13 et plus
POINTS ACCORDÉS/ POINTS ALLOCATED*	0	1	2	3	4	5

incluant le chien qualifié comme GAGNANT / *Includes the dog awarded WINNERS*

Pour déterminer le nombre de points de championnat obtenus par un chien qui s'est qualifié comme GAGNANT, vous devez faire le total de tous les chiens participants qui ont été défaits par ce chien, directement ou indirectement, lors de l'attribution des titres officiels suivants, lorsque la sélection des gagnants a été faite au niveau des races: Gagnant, Meilleur des Gagnants, Meilleur de la Race ou Meilleur du Sexe Oppose, et ensuite vous réferez à L'échelle ci-dessus. Le nouveau système accorde des points additionnels dans le cas où un chien qui s'est qualifié comme Gagnant se qualifie aussi au niveau du Groupe comme suit:

To determine the numbers of championship points earned by a dog awarded WINNERS total all the dogs in competition which the dog defeated, directly or indirectly, for the highest of the following official breed awards: Winners, Best of Winners, Best of Breed or Best of Opposite Sex and then consult the schedule set forth above. The new system provides for additional points (provided that the dog has defeated another as listed hereunder:

NOMBRE DE RACES PARTICIPANT AU NIVEAU DU GROUPE : *BREEDS COMPETING AT GROUP LEVEL:*

Se classant/ <i>Placed</i>	PREMIER FIRST	DEUXIEME SECOND	TROISIEME THIRD	QUATRIEME FOURTH
	<i>13 races ou plus/</i>			
<i>13 or more Breeds</i>	5	4	3	2
<i>10 à 12 races/10 to 12 Breeds</i>	4	3	2	1
<i>6 à 9 races/6 to 9 Breeds</i>	3	2	1	1
<i>5 races/5 Breeds</i>	2	1	1	1
<i>4 races/4 Breeds</i>	2	1	1	0
<i>3 races/3 Breeds</i>	2	1	0	0
<i>2 races/2 Breeds</i>	1	0	0	0
<i>1 race/1 Breed</i>	0	0	0	0

On accordera 5 points à tout chien qui terminera Meilleur de L'Exposition toutes races, incluant tous les points obtenus au niveau de la race ou au niveau du groupe. Un chien ne pourra en aucun cas obtenir plus de cinq points lors de la même exposition.

A class dog awarded Best In Show at an all-breed championship show will be credited with five points inclusive of any points earned at the breed or group level. In no case may a dog earn more than five points at a same show



OFFICIAL CANADIAN KENNEL CLUB ENTRY FORM

SOCIÉTÉ CANINE DE THETFORD

Conformation

- Saturday May 28th AM
- Saturday May 28th PM
- Sunday May 29th AM
- Sunday May 29th PM

MAIL TO :

Pascale Pontois
 711 Chemin St Edmond
 St Barthélemy (Qc), J0K 1X0

- Catalog \$10.00 (pre-ordered only)

ENTRIES CLOSE : MAY 11TH, 9:00PM

BREED		VARIETY	SEX
CONFORMATION <input type="checkbox"/> Junior Puppy <input type="checkbox"/> Bred by Exhibitor <input type="checkbox"/> Senior Puppy <input type="checkbox"/> Open <input type="checkbox"/> 12-18 Months <input type="checkbox"/> Special Only <input type="checkbox"/> Canadian Bred <input type="checkbox"/> Baby Puppy <input type="checkbox"/> Exhibition Only			
REG. NAME OF DOG			
CHECK ONE <input type="checkbox"/> CKC REG. NO <input type="checkbox"/> CKC MISC. CERT. NO <input type="checkbox"/> CKC ERN NO <input type="checkbox"/> LISTED ENTER NUMBER HERE _____		DATE OF BIRTH D M Y	PUPPY? <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO
		PLACE OF BIRTH <input type="checkbox"/> CANADA <input type="checkbox"/> ELSEWHERE	
BREEDER(S)			
SIRE			
DAM			
REG'D OWNER(S)			
OWNER'S ADDRESS			
CITY		PROV.	PC
NAME OF OWNER'S AGENT			
AGENT'S ADDRESS			
CITY		PROV	PC
MAIL I.D. TO <input type="checkbox"/> OWNER OR <input type="checkbox"/> AGENT			
<input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MASTERCARD Verifi Number Rear _____ CARD # _____ EXPIRY ____/____			
CARD HOLDER NAME _____			

I accept full responsibility for all statements made in this entry. In consideration of the acceptance of this entry I (we) agree to be bound by the rules and regulations of the Canadian Kennel Club and by any additional rules and regulations appearing in the premium list.

SIGNATURE OF OWNER OR AGENT

TELEPHONE NO.



FORMULAIRE OFFICIEL DU CLUB CANIN CANADIEN

SOCIÉTÉ CANINE DE THETFORD

- Samedi 28 mai AM
 Samedi 28 mai PM
 Dimanche 29 mai AM
 Dimanche 29 mai PM

ENVOYEZ À:

Pascale Pontois
711 Chemin St Edmond
Saint Barthélemy (Qc), J0K 1X0
 Catalogue \$10.00 (pré-vente seulement)

FERMETURE DES INSCRIPTIONS : 11 MAI 9:00PM

RACE	VARIÉTÉ	SEXE		
OBÉISSANCE <input type="checkbox"/> Pré-novice <input type="checkbox"/> Ouvert H A <input type="checkbox"/> Novice A <input type="checkbox"/> Ouvert 18 A <input type="checkbox"/> Novice B <input type="checkbox"/> Ouvert H B <input type="checkbox"/> Novice C <input type="checkbox"/> Ouvert 18 B <input type="checkbox"/> Novice Int. <input type="checkbox"/> Utilité A <input type="checkbox"/> Utilité B			RALLYE OBÉISSANCE Novice A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Avancé A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Intermédiaire <input type="checkbox"/> Excellent A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Master <input type="checkbox"/> Hauteur des sauts _____	
NOM DU CHIEN				
COCHEZ LA CASE APPROPRIÉE <input type="checkbox"/> NUMÉRO DU CCC <input type="checkbox"/> NUMÉRO MISC. DU CCC <input type="checkbox"/> NUMÉRO ERN DU CCC <input type="checkbox"/> INSCRIT À LA LISTE INSCRIRE LE NUMÉRO ICI _____		DATE DE NAISSANCE J M A UN CHIOT? <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON		
		LIEU DE NAISSANCE <input type="checkbox"/> CANADA <input type="checkbox"/> AUTRE PAYS		
ÉLEVEUR(S)				
PÈRE				
MÈRE				
PROPRIÉTAIRE(S)				
ADRESSE				
VILLE	PROV	CODE POSTAL		
AGENT DU PROPRIÉTAIRE				
ADRESSE DE L'AGENT				
VILLE	PROV	CODE POSTAL		
EXPÉDIER LES PIÈCES D'IDENTITÉ À : <input type="checkbox"/> PROPRIÉTAIRE <input type="checkbox"/> AGENT				
<input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MASTERCARD # Contrôle (3 chiffres arrières) _____	DATE D'EXPIRATION ____ / ____			
# CARTE _____				
NOM DU TITULAIRE DE LA CARTE _____				

J'accepte toutes responsabilités concernant les déclarations émises sur cette formule d'inscription. Je certifie que je comprends les règlements et les conditions contenus dans la liste préliminaire officielle adoptée par le Club Canin Canadien et j'accepte de m'y conformer.

SIGNATURE DU PROPRIÉTAIRE OU DE L'AGENT

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE



SOCIÉTÉ CANINE DE THETFORD

- Saturday May 28th AM
- Saturday May 28th PM
- Sunday May 29th AM
- Sunday May 29th PM

MAIL TO :

Pascale Pontois
 711 Chemin St Edmond
 St Barthélemy (Qc), J0K 1X0

- Catalog \$10.00 (pre-ordered only)

ENTRIES CLOSE : MAY 11TH, 9:00PM

BREED		VARIETY	SEX
OBEDIENCE <input type="checkbox"/> Pré-novice <input type="checkbox"/> Open H A <input type="checkbox"/> Novice A <input type="checkbox"/> Open 18 A <input type="checkbox"/> Novice B <input type="checkbox"/> Open H B <input type="checkbox"/> Novice C <input type="checkbox"/> Open 18 B <input type="checkbox"/> Novice Int. <input type="checkbox"/> Utility A <input type="checkbox"/> Utility B		RALLY OBEDIENCE Novice A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Advanced A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Intermédiate <input type="checkbox"/> Excellent A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Master <input type="checkbox"/> Hauteur des sauts _____	
REG. NAME OF DOG			
CHECK ONE <input type="checkbox"/> CKC REG. NO <input type="checkbox"/> CKC MISC. CERT. NO <input type="checkbox"/> CKC ERN NO <input type="checkbox"/> LISTED ENTER NUMBER HERE _____		DATE OF BIRTH D M Y	PUPPY? <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO
		PLACE OF BIRTH <input type="checkbox"/> CANADA <input type="checkbox"/> ELSEWHERE	
BREEDER(S)			
SIRE			
DAM			
REG'D OWNER(S)			
OWNER'S ADDRESS			
CITY		PROV.	PC
NAME OF OWNER'S AGENT			
AGENT'S ADDRESS			
CITY		PROV	PC
MAIL I.D. TO <input type="checkbox"/> OWNER OR <input type="checkbox"/> AGENT			
<input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MASTERCARD Verifi Number Rear _____ CARD # _____ EXPIRY ____/____ CARD HOLDER NAME _____			

I accept full responsibility for all statements made in this entry. In consideration of the acceptance of this entry I (we) agree to be bound by the rules and regulations of the Canadian Kennel Club and by any additional rules and regulations appearing in the premium list.

SIGNATURE OF OWNER OR AGENT

CAMPEMENT DE NUIT

OVERNIGHT CAMPING

Un espace limité est prévu pour le campement de nuit, avec eau et électricité.
Les campeurs seront acceptés à compter de 12:00pm, Vendredi le 27 mai 2022.

Limited space will be provided for overnight camping with water and electricity.
Campers will be allowed from 12:00pm, Friday may 27th, 2022.

**Le formulaire ci-dessous doit être rempli et accompagné d'un chèque payable
au nom de EXPOSITION – SOCIÉTÉ CANINE DE THETFORD
Prière de retourner le coupon avec votre inscription**

*The form below must be filled out with a separate cheque payable to
EXPOSITION – SOCIÉTÉ CANINE DE THETFORD
Please send your request for camping space with your entries.
PASCALE PONTOIS*

1890 RANG DES CHUTES, STE URSULE, QC, J0K 3M0

S.V.P RÉSERVEZ À L'AVANCE / PLEASE RESERVE IN ADVANCE

RÉSERVÉ ET PAYÉ À L'AVANCE AVEC EAU ET ÉLECTRICITÉ : 70,00\$

RESERVED AND PAID IN ADVANCE WITH SERVICES : 70,00\$

SANS RÉSERVATION, PAYÉ SUR PLACE : 80,00\$

WITHOUT RESERVATION IF PAID ON SITE, WITH SERVICES : 80,00\$

NOM / NAME: _____

Adresse / Address: _____

Téléphone / Telephone: _____

Longueur de votre roulotte
Lenght of your trailer: _____

HOTELS

SVP Laisser les chambres d'hôtel propres et RAMASSEZ!!

Please leave hotel rooms clean and PICK UP!

Mentionnez Exposition canine / Mention Dog show



COMFORT INN

123, Boul. Frontenac Ouest, Thetford Mines
www.choicehotels.ca

1-866-299-2910

418-338-0171

LA CACHE DU DOMAINE

755 9e Rue S, Thetford Mines, QC G6G 0G1
groupe EXC2505
lacachedudomaine.com

1-844-321-5222



GITE AMBRELANE

2259, Route du Sabot d'Or, Thetford Mines
www.giteambrelane.ca

418-338-6202

info@giteambrelane.ca



MÉCHOUÏ
SAMEDI 28 MAI À L'ARÉNA
7:00PM

par Jean-François Poulin, Boucherie Poulin,

Coût : \$20 par personne

MENU :

Soupe aux légumes

Méchoui de porc et bœuf, Sauce maison

Salades de chou crémeuse

Patate Russet

1 pain, biscuit soda, beurre

Dessert Gâteau chocolat/érable (coulis à saveur d'érable)

**Le formulaire ci-dessous doit être rempli et accompagné d'un chèque payable
au nom – SOCIÉTÉ CANINE DE THETFORD
Prière de retourner le coupon avec votre inscription**

*The form below must be filled out with a separate cheque payable to
SOCIÉTÉ CANINE DE THETFORD*

Stéphane Corriveau

11 rang Dion St-Norbert d'Arthabaska, G0P 1B0

stefsoph@videotron.ca

S.V.P RÉSERVEZ À L'AVANCE / PLEASE RESERVE IN ADVANCE

Date Limite : 11 mai

Aucune inscription sur place

Coût: \$20 par personne

.....
NOM / NAME: _____

Courriel/ Email _____

Téléphone / Telephone: _____

Nombre de personnes _____

DIRECTIONS

De Montréal

Autoroute 20 Est – Sortie 235 (Rte 162/Rte 263 – Lemieux/St Louis de Blandford).

Tourner à droite sur Rte 162/263.

Tourner à gauche sur Rte 165/263. Continuer sur la Rte 165.

Tourner à gauche sur la Rte 112 jusqu'à Thetford Mines.

Tourner à gauche sur Rue Houle et à gauche rue Gingras terrain de soccer à droite.

From Montréal

Highway 20 East – Exit 235 (Rte 162/Rte 263 – Lemieux/St Louis de Blandford).

Turn right on Rte 162/263.

Turn left on Rte 165/263. Follow Road 165.

Turn left on Rte 112 toward Thetford Mines.

Turn left on Rue Houle and turn left on rue Gingras the soccer court on right.

De Québec (2 possibilités)

Autoroute 73 sud jusqu'à la sortie 81 (Vallée Jonction).

Suivre ensuite la Rte 112 ouest jusqu'à Thetford Mines

À Thetford mines, tourner à droite sur Rue Houle et à gauche rue Gingras terrain de soccer à droite.

Vous pouvez aussi :

Autoroute 20 Ouest – Sortie 305 (St-Étienne de Lauzon).

Rte 116 Ouest puis 269 Sud.

À Thetford mines, tourner à droite sur Rue Houle et à gauche rue Gingras terrain de soccer à droite.



Video Étoile



DÉPANNEUR PIERRE FAUCHER

Location de films, appareils et jeux vidéo

2274, Notre-Dame Est, Thetford Mines (Québec) G6G 2W5

Tél.: (418) 335-2310



L'endroit idéal

pour les événements sportifs, réunions d'affaires ou familiales

Trois salons semi-privés



pizzboul.com | Livraison : 418 335-7531 | 83, boul. Frontenac Ouest, Theford Mines



Tim Hortons.

1021, St-Alphonse Nord, Theford Mines (Québec) G6G 3X6
4131, Blv. Frontenac ouest, Theford Mines (Québec) G6H 2A5
TÉLÉPHONE: (418) 335-3197
TÉLÉCOPIEUR: (418) 335-7420

**Maryse Malouin et
Daniel Martel**
Propriétaires



We Proudly Feed and Recommend



BreederConnection.ca